

Acabados
Finishes
Finitions
Oberflächen

Acabados
Finishes
Finitions
Oberflächen

tabouTM DESIGN. LIVING

Superficies Funcionales Versátiles

Cosentino® ofrece materiales únicos en una amplia gama de colores y texturas. Tanto Dekton® como Silestone® se fabrican en formatos de gran tamaño que ofrecen infinitas posibilidades de diseño.



Superficies Ultracompactas

Dekton® es una mezcla sofisticada de las materias primas que se utilizan para fabricar, vidrio, porcelánicos de última generación y superficies de cuarzo, empleando un proceso tecnológico exclusivo (TSP)

Dekton está disponible en una gran variedad de colores y texturas, entre sólidos de gran pureza y homogeneidad cromática, materiales con veteados y movimientos de aspecto muy natural.

Selección de Dekton® recomendada por Tabou Design. Visite www.dekton.com para ver más colores disponibles e imágenes en gran formato.



Radium



Laos



Trilium



Orix



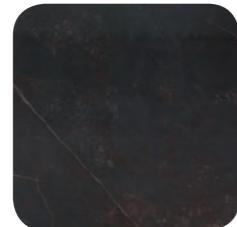
Kreta



Lunar



Nilium



Kelya



Fossil



Kira



Vera



Entzo

Versatile Functional Surfaces

Cosentino® offers unique materials in a wide range of colors and textures. Both Dekton® and Silestone® are manufactured in large sizes that offer endless design possibilities.



Ultra Compact Surfaces



AMPLIA GAMA DE COLORES
WIDE RANGE OF COLOURS



RESISTENCIA A LAS MANCHAS
STAIN-RESISTANT



DIFERENTES TEXTURAS
DIFFERENT TEXTURES



RESISTENCIA AL RAYADO
SCRATCH-RESISTANT



ALTA RESISTENCIA MECÁNICA
HIGH MECHANICAL RESISTANCE



ESTABILIDAD DIMENSIONAL
DIMENSIONAL STABILITY

Dekton Tops Collection
tabou.....



ACABADOS COMUNES A VARIOS MATERIALES | SAME COLOURS FOR DIFFERENT MATERIALS
 FINITIONS COMMUNS À DIVERS MATÉRIELS / ÜBLICHE VERARBEITUNGEN VERSCHIEDENER MATERIALIEN



Para los materiales MET (Acabados Metálicos), LT (Lacas), CR (Cristales) y CA (Cristales Anti Rayas) se ha desarrollado una completa gama de colores equivalentes que permiten hacer combinaciones monocromáticas tanto en sillas como en mesas. Para cada uno de los colores se indica la referencia correspondiente a los materiales disponibles.

For MET (Metallic Finishes), LT (Lacquers), CR (Crystals) and CA (Anti-Streak Crystals) materials a complete range of equivalent colors have been developed that allow to make monochrome combinations in both chairs and tables. For each of the colors, the reference corresponding to the available materials is indicated.

Pour les matériaux MET (Finitions Métals), LT (Laqués), CR (Verre) et CA (Verre Anti-Rayures) s'est développée une gamme complète de couleurs équivalentes qui permettent de faire des combinaisons monochromatiques autant pour les chaises comme pour les tables. Pour chacune des couleurs la référence correspondante est indiquée aux matériaux disponibles.

Für Materialien mit metallischer Verarbeitung, Lacken, Kristallen und kratzfesten Kristallen, wurde eine ganze Bandbreite von verschiedenen Farben entwickelt, die einfarbige Kombinationen bei Stühlen und Tischen ermöglichen. Für jede Farbe werden die verfügbaren Materialien angegeben.

MET Acabados Metálicos / Metal Finishing / Finition Metallique / Metallisches Vollenden

ES. Para el acabado superficial de los componentes de acero Tabou aplica revestimientos en polvo epoxi en varios colores.

EN. For the surface finish of the steel components Tabou apply epoxy powder coatings in various colours.

FR. Pour l'état de surface des pièces en acier Tabou appliquées des revêtements en poudre époxy en différentes couleurs.

DE. Für die Oberflächenbehandlung der Stahlteile Tabou angewendet Epoxy Pulverlacke in verschiedenen Farben.

LT Laca / Lacquered / Laqué

ES. Tabou utiliza en su producción madera de haya y de roble con distintos acabados de barnices y lacas.

EN. Tabou uses in its production beechwood and oakwood with different finishes of varnishes and lacquers.

FR. Tabou utilisés dans leur fabrication hêtre et chêne avec divers vernis et laques de finition.

DE. Tabou bei ihrer Herstellung Buche und Eiche mit verschiedenen Finishing-Beschichtungen und Lacken verwendet.

CA Cristal Anti Rayas / Scratch-resistant glass / Verre Anti-rayures / Kratzfestes Glas

ES. Es un cristal templado con una superficie tratada óptima para aplicaciones exigentes como mesas de trabajo y encimeras de cocina. Tiene un aspecto mate diferente al del cristal pulido.

EN. It is tempered glass with a treated surface optimal for demanding applications such as desks and kitchen countertops. The matt finish gives it a different look from polished glass.

FR. Il est en verre trempé avec une surface traitée optimale pour les applications exigeantes telles que les bureaux et les comptoirs de cuisine. Il a un look mat différent du verre poli.

DE. Es wird Glas mit einer gehärteten Oberfläche optimal für anspruchsvolle Anwendungen wie Schreibtische und Küchenarbeitsplatten angelassen. Es hat eine matte Optik unterscheidet sich von dem polierten Glas.

CR Cristal Templado / Tempered Glass / Le Verre Trempé / Gehärtetes Glas 6mm.

ES. El vidrio templado tiene mayor resistencia estructural y al impacto. Tabou garantiza que en sus productos utiliza siempre cristal de seguridad.

EN. The tempered glass has major structural and impact resistance. Tabou guarantees that tempered glass is used in all of our glass products.

FR. Le verre tempérant a une plus grande résistance structurelle et à l'impact. Tabou garantit que dans ses produits un cristal de sécurité utilise toujours.

DE. Das gehärtete Glas hat strukturellen Hauptwiderstand und zum Einfluß. Tabou garantiert, dass in unseren Produkten gemildertes Glas immer verwendet.

ACABADOS COMUNES | SAME FINISHES
 FINITIONS COMUNS / GLEICHE FARBEN

MET

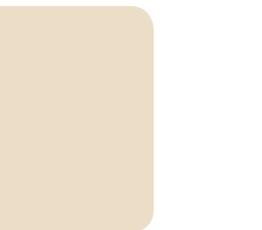
LT

CA

CR



11
Blanco



22
Marfil



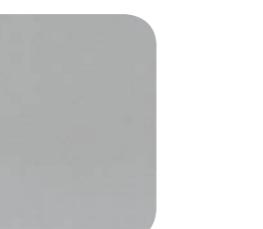
102
Perla



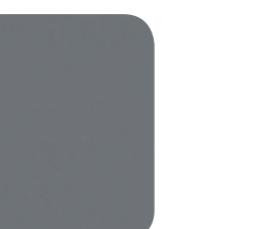
103
Hummus



15
Moka



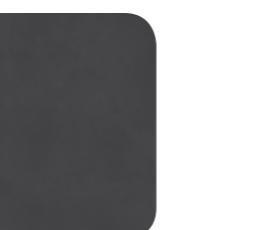
43
Plata



21
Carbono



13
Rojo



14
Grafito

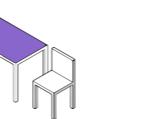


3
Negro



CL

Cerámica 3mm + Cristal 5mm / Ceramic 3mm + Glass 5mm / Céramique 3mm + Verre 5mm / Keramik 3mm + Glas 5mm



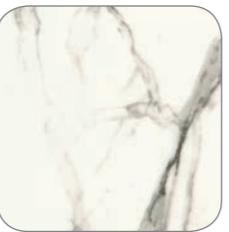
ES. Material perfecto para un uso doméstico intenso. Tiene una gran dureza, es impermeable, higiénico, de fácil limpieza y color inalterable. Es resistente al calor, al desgaste y es ecológico.



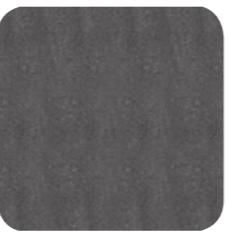
CL01
Neu



CL07
Negro



CL11
Kalos



CL12
VulRoca



CL13
Iron Grey



CL02
Hidra Argen



CL15
Steel Corten



CL16
Steel White



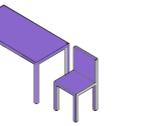
CL17
Steel Dark



CL18
Blaze Dark

MR

Roble / Oak / Chêne / Eichenholz



ES. Tabou utiliza en su producción madera de roble con distintos acabados de barnices y lacas.

EN. Tabou uses in its production oakwood with different finishes of varnishes and lacquers.

FR. Tabou utilisés dans leur fabrication chêne avec divers vernis et laques de finition.

DE. Tabou bei ihrer Herstellung Eiche mit verschiedenen Finishing-Beschichtungen und Lacken verwendet.



MR45
Sbiancato



MR50
Nordik



MR51
Nebbia



MR53
Spruzzo



MR52
Grigio

TAPIZADOS | TAPIZADOS / TAPIZADOS / TAPIZADOS

PL

Piel / Leather / Cuir / Leder

ES. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Composición
100% Piel Bovina grabada y pigmentada.
Grosor 1,2 - 1,4 mm
Resistencia a la abrasión
En seco 500 ciclos, UNI EN SO 11640
En húmedo 250 ciclos UNI EN ISO 11640
Inflamabilidad
EN 1021 part 1-2
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Limpiar con trapo húmedo con agua y jabón neutro o usar productos específicos para la limpieza y mantenimiento de la piel.

EN. TECHNICAL CHARACTERISTICS
Composition
100% cuir de bovin gravé et pigmenté.
Epaisseur 1,2 - 1,4 mm
Résistance à l'abrasion
En sec 500 cycles, UNI EN SO 11640
Humide 250 cycles UNI EN ISO 11640
Inflammabilité
EN 1021 partie 1-2
CLEANING AND MAINTENANCE
Wipe with a damp cloth with water and neutral soap or use specific products for cleaning and maintaining the skin.
Attention.

FR. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Composition
100% cuir de bovin gravé et pigmenté.
Épaisseur 1,2 - 1,4 mm
Résistance à l'abrasion
500 cycles secs, UNI EN SO 11640
Humide 250 cycles UNI EN ISO 11640
Inflammabilité
EN 1021 partie 1-2
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Essuyez avec un chiffon humide avec de l'eau et du savon neutre ou utilisez des produits spécifiques pour nettoyer et entretenir la peau.

DE. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Zusammensetzung
100% Rinderleder, graviert und pigmentiert.
Dicke 1,2 - 1,4 mm
Abriebfestigkeit
Trocken 500 Zyklen, UNI EN SO 11640
Nasse 250 Zyklen UNI EN ISO 11640
Entflammbarkeit
EN 1021 Teil 1-2
REINIGUNG UND WARTUNG
Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und neutraler Seife abwischen oder spezielle Produkte zur Reinigung und Pflege der Haut verwenden.



279



230



296



247



225



221



203

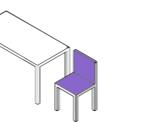


210



227

MY Mystic by Visual

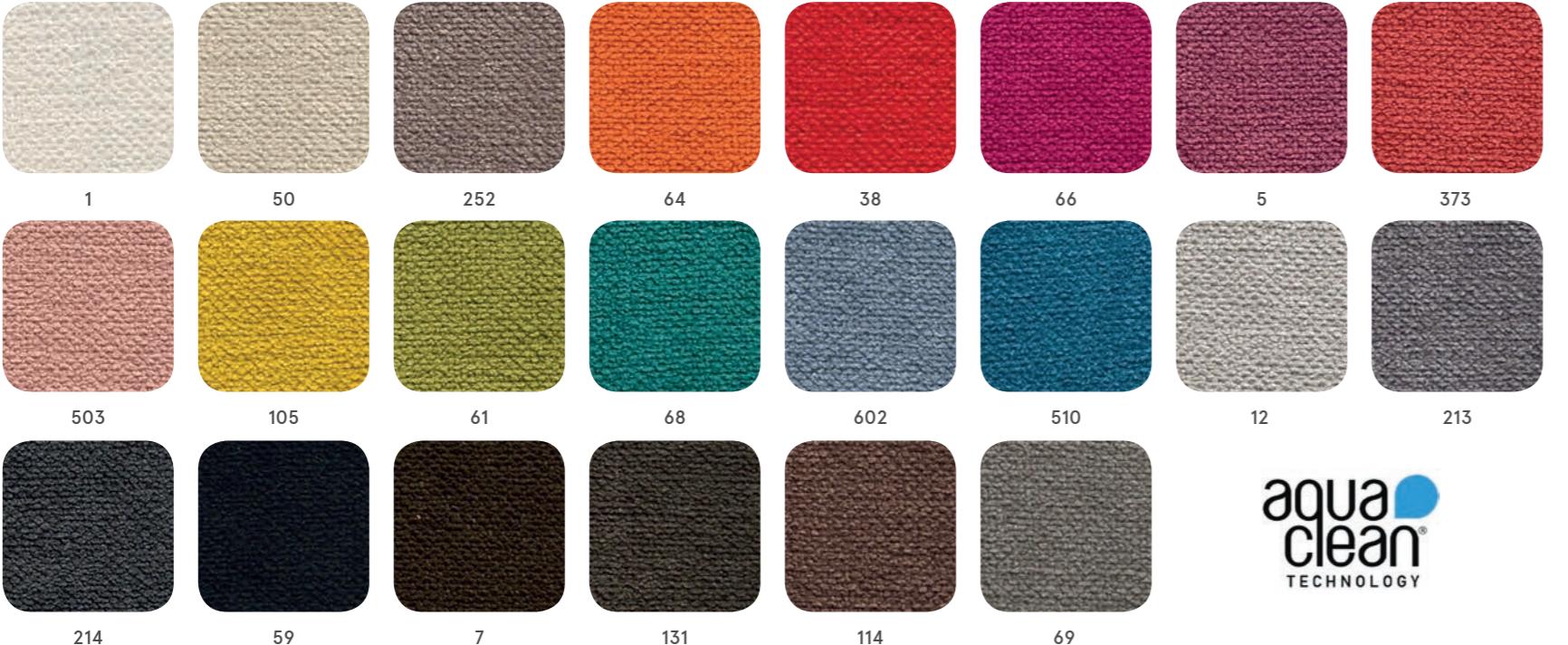


ES. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Composición
100% PES
Medio Ambiente
Certificado Oeko-Tex® Standard 100
Peso
320gr/m²
Resistencia a la abrasión
>150.000 ciclos
UNE EN ISO 12947-1-2 MOD. BS2543
Inflamabilidad
EN 1021 part 1-2
BS 5852 part 1:1979
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
La tecnología Aqua Clean permite la limpieza con agua de gran cantidad de manchas, en tres sencillos pasos:
1. Retirar todo exceso de residuo vertido sobre la tapicería
2. Aplicar agua sobre la mancha, bien de forma directa o bien con un paño absorbente mojado y escurrido. Esperar unos segundos
3. Presionar sobre la mancha con el paño y frotar suavemente sobre el tejido con movimientos circulares. Repetir el proceso hasta que desaparezca la mancha.

EN. TECHNICAL CHARACTERISTICS
Composition
100% PES
Environment
Oeko-Tex® Standard 100 Certificate
Weight
320gr / m²
Abrasion resistance
>150.000 cycles
UNE EN ISO 12947-1-2 MOD. BS2543
Inflammability
EN 1021 part 1-2
BS 5852 part 1: 1979
CLEANING AND MAINTENANCE
For normal maintenance it is recommended to use a household vacuum cleaner with a soft brush.
The Aqua Clean technology allows the cleaning with water of many spots, in three simple steps:
1. Remove any excess residue from the upholstery
2. Apply water over the stain, either directly or using a damp cloth. Wait a few seconds
3. Press down over the stain with the damp cloth and rub gently over the fabric using circular movements. Repeat the process until the stain disappears.

FR. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Composition
100% PES
Environnement
Certificat Oeko-Tex® Standard 100
Poids
320gr / m²
Résistance à l'abrasion
>150.000 cycles
UNE EN ISO 12947-1-2 MOD. BS2543
Inflammabilité
EN 1021 partie 1-2
BS 5852 partie 1: 1979
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour un entretien normal, il est recommandé d'utiliser un aspirateur domestique avec une brosse douce.
La technologie Aqua Clean permet le nettoyage à l'eau de nombreuses taches, en trois étapes simples:
1. Enlever tout excès de résidus sur la sellerie
2. Appliquez de l'eau sur la tache, directement ou à l'aide d'un chiffon humide. Attendez quelques secondes
3. Appuyez sur la tache avec le chiffon humide et frottez doucement sur le tissu en effectuant des mouvements circulaires. Répétez le processus jusqu'à ce que la tache disparaît.

DE. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Zusammensetzung
100% Polyester
Umgebung
Oeko-Tex® Standard 100 Zertifikat
Gewicht
320gr / m²
Abriebfestigkeit
>100.000 Zyklen
UNE EN ISO 12947-1-2 MOD. BS2543
Flammbarkeit
EN 1021 Teil 1-2
BS 7176 Low Hazard
REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG
Für die normale Wartung wird empfohlen, einen Haushaltstaubsauger mit einer weichen Bürste zu verwenden.
Die Aqua Clean-Technologie ermöglicht die Reinigung mit Wasser in vielen einfachen Schritten:
1. Entfernen Sie überschüssige Rückstände auf dem Bezug
2. Tragen Sie entweder direkt oder mit einem feuchten Tuch Wasser auf den Fleck auf. Warte ein paar Sekunden
3. Drücken Sie mit dem feuchten Tuch über den Fleck und reiben Sie mit kreisenden Bewegungen sanft über den Stoff. Wiederholen Sie den Vorgang, bis der Fleck verschwindet.



aqua
clean®
TECHNOLOGY

FR Era by Camira

ES. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Composición
100% Poliéster
Medio Ambiente
Certificado Oeko-Tex® Standard 100
Peso
320gr/m²
Resistencia a la abrasión
>100.000 ciclos
UNE EN ISO 12947-1-2 MOD. BS2543
Inflamabilidad
EN 1021 part 1-2
BS 7176 Low Hazard
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
La tecnología Aqua Clean permite la limpieza con agua de gran cantidad de manchas, en tres sencillos pasos:
1. Retirar todo exceso de residuo vertido sobre la tapicería
2. Aplicar agua sobre la mancha, bien de forma directa o bien con un paño absorbente mojado y escurrido. Esperar unos segundos
3. Presionar sobre la mancha con el paño y frotar suavemente sobre el tejido con movimientos circulares. Repetir el proceso hasta que desaparezca la mancha.

EN. TECHNICAL CHARACTERISTICS
Composition
100% Polyester
Environment
Oeko-Tex® Standard 100 Certificate
Weight
320gr / m²
Abrasion resistance
>100.000 cycles
UNE ISO 12947-1-2 MOD. BS2543
Inflammability
EN 1021 part 1-2
BS 7176 Low Hazard
CLEANING AND MAINTENANCE
For normal maintenance it is recommended to use a household vacuum cleaner with a soft brush.
The Aqua Clean technology allows the cleaning with water of many spots, in three simple steps:
1. Remove any excess residue from the upholstery
2. Apply water over the stain, either directly or using a damp cloth. Wait a few seconds
3. Press down over the stain with the damp cloth and rub gently over the fabric using circular movements. Repeat the process until the stain disappears.

FR. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Composition
100% Polyester
Environnement
Certificat Oeko-Tex® Standard 100
Poids
320gr / m²
Résistance à l'abrasion
>100.000 cycles
UNE ISO 12947-1-2 MOD. BS2543
Inflammabilité
EN 1021 partie 1-2
BS 7176 Low Hazard
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour un entretien normal, il est recommandé d'utiliser un aspirateur domestique avec une brosse douce.
La technologie Aqua Clean permet le nettoyage à l'eau de nombreuses taches, en trois étapes simples:
1. Enlever tout excès de résidus sur la sellerie
2. Appliquez de l'eau sur la tache, directement ou à l'aide d'un chiffon humide. Attendez quelques secondes
3. Appuyez sur la tache avec le chiffon humide et frottez doucement sur le tissu en effectuant des mouvements circulaires. Répétez le processus jusqu'à ce que la tache disparaît.

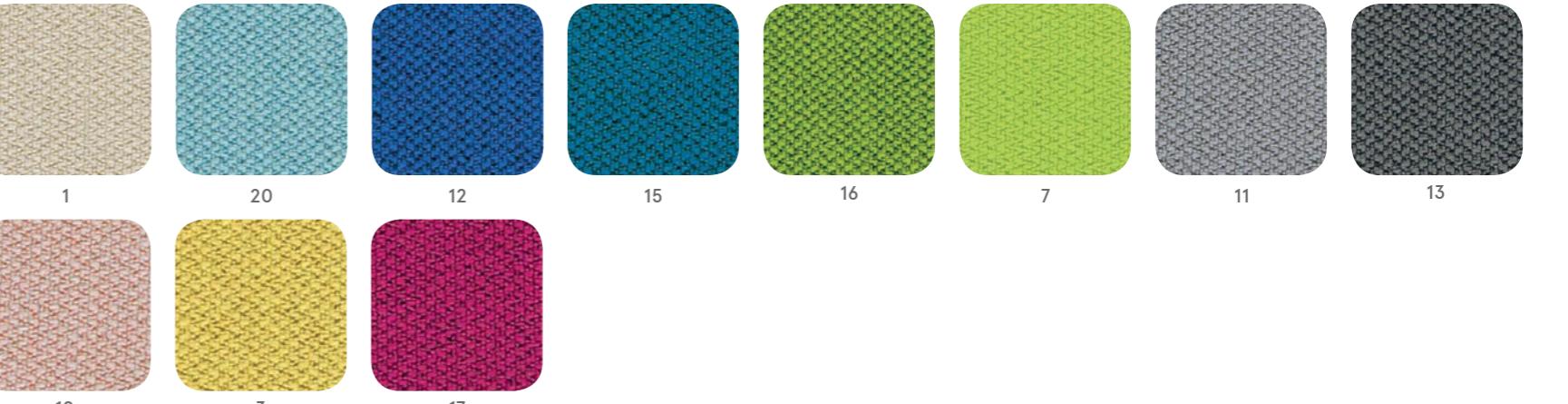
DE. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Zusammensetzung
100% Polyester
Umgebung
Oeko-Tex® Standard 100 Zertifikat
Gewicht
320g / m²
Abriebfestigkeit
>100.000 Zyklen
UNE ISO 12947-1-2 MOD. BS2543
Flammbarkeit
EN 1021 Teil 1-2
BS 7176 Low Hazard
REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG
Für die normale Wartung wird empfohlen, einen Haushaltstaubsauger mit einer weichen Bürste zu verwenden.
Die Aqua Clean-Technologie ermöglicht die Reinigung mit Wasser in vielen einfachen Schritten:
1. Entfernen Sie überschüssige Rückstände auf dem Bezug
2. Tragen Sie entweder direkt oder mit einem feuchten Tuch Wasser auf den Fleck auf. Warte ein paar Sekunden
3. Drücken Sie mit dem feuchten Tuch über den Fleck und reiben Sie mit kreisenden Bewegungen sanft über den Stoff. Wiederholen Sie den Vorgang, bis der Fleck verschwindet.

ES. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Composición
100% Poliéster
Medio Ambiente
Certificado Oeko-Tex® Standard 100
Peso
320gr/m²
Resistencia a la abrasión
>100.000 ciclos
UNE EN ISO 12947-1-2 MOD. BS2543
Inflamabilidad
EN 1021 part 1-2
BS 7176 Low Hazard
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
La tecnología Aqua Clean permite la limpieza con agua de gran cantidad de manchas, en tres sencillos pasos:
1. Retirar todo exceso de residuo vertido sobre la tapicería
2. Aplicar agua sobre la mancha, bien de forma directa o bien con un paño absorbente mojado y escurrido. Esperar unos segundos
3. Presionar sobre la mancha con el paño y frotar suavemente sobre el tejido con movimientos circulares. Repetir el proceso hasta que desaparezca la mancha.

EN. TECHNICAL CHARACTERISTICS
Composition
100% Polyester
Non Metallic dyestuffs
Environment
Oeko-Tex® Standard 100 Certificate
Weight
320gr / m²
Abrasion resistance
>100.000 cycles
UNE ISO 12947-1-2 MOD. BS2543
Inflammability
EN 1021 part 1-2
BS 7176 Low Hazard
CLEANING AND MAINTENANCE
For normal maintenance it is recommended to use a household vacuum cleaner with a soft brush.
The Aqua Clean technology allows the cleaning with water of many spots, in three simple steps:
1. Remove any excess residue from the upholstery
2. Apply water over the stain, either directly or using a damp cloth. Wait a few seconds
3. Press down over the stain with the damp cloth and rub gently over the fabric using circular movements. Repeat the process until the stain disappears.

FR. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Composition
100% Polyester
Teintures non métalliques.
Environnement
Certificat Oeko-Tex® Standard 100
Poids
320g / m²
Résistance à l'abrasion
>100.000 cycles
UNE ISO 12947-1-2 MOD. BS2543
Inflammabilité
EN 1021 partie 1-2
BS 7176 Low Hazard
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour un entretien normal, il est recommandé d'utiliser un aspirateur domestique avec une brosse douce.
La technologie Aqua Clean permet le nettoyage à l'eau de nombreuses taches, en trois étapes simples:
1. Enlever tout excès de résidus sur la sellerie
2. Appliquer de l'eau sur la tache, directement ou à l'aide d'un chiffon humide. Attendez quelques secondes
3. Appuyez sur la tache avec le chiffon humide et frottez doucement sur le tissu en effectuant des mouvements circulaires. Répétez le processus jusqu'à ce que la tache disparaît.

DE. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Zusammensetzung
100% Polyester
Umgebung
Oeko-Tex® Standard 100 Zertifikat
Gewicht
320g / m²
Abriebfestigkeit
>100.000 Zyklen
Entzündlichkeit
EN 1021 Teil 1-2
BS 7176 Low Hazard
REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG
Für die normale Wartung wird empfohlen, einen Haushaltstaubsauger mit einer weichen Bürste zu verwenden.
Die Aqua Clean-Technologie ermöglicht die Reinigung mit Wasser in vielen einfachen Schritten:
1. Entfernen Sie überschüssige Rückstände auf dem Bezug
2. Tragen Sie entweder direkt oder mit einem feuchten Tuch Wasser auf den Fleck auf. Warte ein paar Sekunden
3. Drücken Sie mit dem feuchten Tuch über den Fleck und reiben Sie mit kreisenden Bewegungen sanft über den Stoff. Wiederholen Sie den Vorgang, bis der Fleck verschwindet.



RV Rivet by Camira

ES. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Composición
100% Repreve® Poliéster Reciclado
Medio Ambiente
Producido con Poliéster 100% reciclado tras ser consumido.
Peso
280gr/m²
Resistencia a la abrasión
>50.000 ciclos. Trato severo
Inflamabilidad
EN 1021 part 1-2
BS 7176 Low Hazard
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
La tecnología Aqua Clean permite la limpieza con agua de gran cantidad de manchas, en tres sencillos pasos:
1. Retirar todo exceso de residuo vertido sobre la tapicería
2. Aplicar agua sobre la mancha, bien de forma directa o bien con un paño absorbente mojado y escurrido. Esperar unos segundos
3. Presionar sobre la mancha con el paño y frotar suavemente sobre el tejido con movimientos circulares. Repetir el proceso hasta que desaparezca la mancha.

EN. TECHNICAL CHARACTERISTICS
Composition
100% Repreve® Recycled Polyester
Environment
Made from 100% post-consumer recycled polyester
Weight
280gr / m²
Abrasion resistance
>50000 cycles. Severe Contract
Flammability
EN 1021 part 1-2
BS 7176 Low Hazard
CLEANING AND MAINTENANCE
For normal maintenance it is recommended to use a household vacuum cleaner with a soft brush.
The Aqua Clean technology allows the cleaning with water of many spots, in three simple steps:
1. Remove any excess residue from the upholstery
2. Apply water over the stain, either directly or using a damp cloth. Wait a few seconds
3. Press down over the stain with the damp cloth and rub gently over the fabric using circular movements. Repeat the process until the stain disappears.

FR. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Composition
100% Repreve® Polyester Recyclé
Environnement
Fabriqué en polyester recyclé 100% après consommation.
Poids
280g / m²
Résistance à l'abrasion
>50000 cycles. Usage intense
Flammabilité
EN 1021 partie 1-2
BS 7176 Low Hazard
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour un entretien normal, il est recommandé d'utiliser un aspirateur domestique avec une brosse douce.
La technologie Aqua Clean permet le nettoyage à l'eau de nombreuses taches, en trois étapes simples:
1. Enlever tout excès de résidus sur la sellerie
2. Appliquer de l'eau sur la tache, directement ou à l'aide d'un chiffon humide. Attendez quelques secondes
3. Appuyez sur la tache avec le chiffon humide et frottez doucement sur le tissu en effectuant des mouvements circulaires. Répétez le processus jusqu'à ce que la tache disparaît.

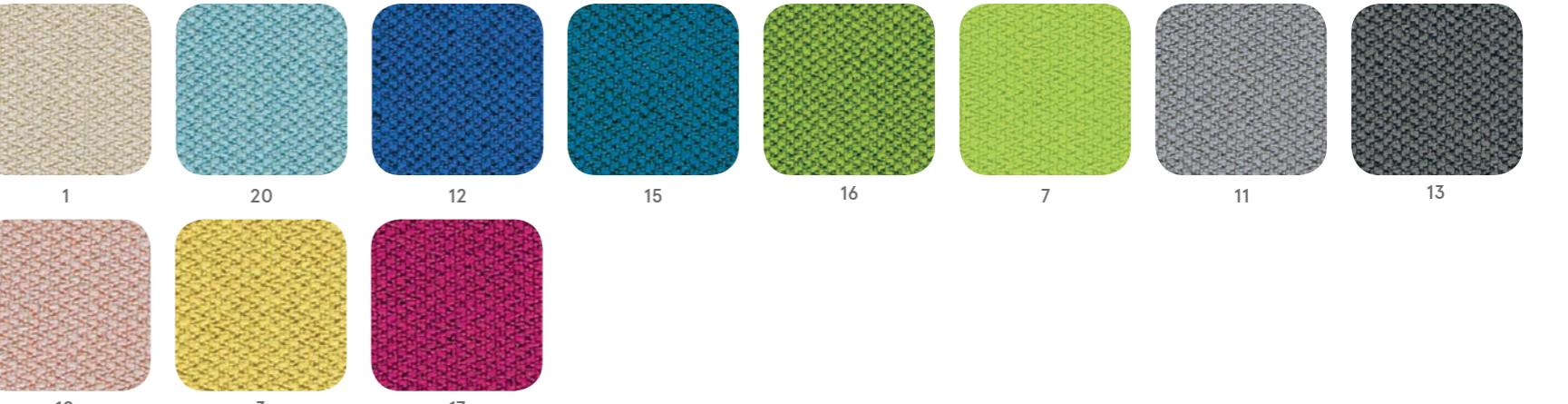
DE. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Zusammensetzung
100% Repreve® Recycelte Polyester
Umgebung
Besteht zu 100 Prozent aus post-consumer Polyester
Gewicht
280g / m²
Abriebfestigkeit
>50000 Zyklen. Hochstrapazierfähig
Entzündlichkeit
EN 1021 Teil 1-2
BS 7176 Low Hazard
REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG
Für die normale Wartung wird empfohlen, einen Haushaltstaubsauger mit einer weichen Bürste zu verwenden.
Die Aqua Clean-Technologie ermöglicht die Reinigung mit Wasser in vielen einfachen Schritten:
1. Entfernen Sie überschüssige Rückstände auf dem Bezug
2. Tragen Sie entweder direkt oder mit einem feuchten Tuch Wasser auf den Fleck auf. Warte ein paar Sekunden
3. Drücken Sie mit dem feuchten Tuch über den Fleck und reiben Sie mit kreisenden Bewegungen sanft über den Stoff. Wiederholen Sie den Vorgang, bis der Fleck verschwindet.

ES. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Composición
100% Repreve® Poliéster Reciclado
Medio Ambiente
Producido con Poliéster 100% reciclado tras ser consumido.
Peso
280gr/m²
Resistencia a la abrasión
>50.000 ciclos. Trato severo
Inflamabilidad
EN 1021 part 1-2
BS 7176 Low Hazard
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
La tecnología Aqua Clean permite la limpieza con agua de gran cantidad de manchas, en tres sencillos pasos:
1. Retirar todo exceso de residuo vertido sobre la tapicería
2. Aplicar agua sobre la mancha, bien de forma directa o bien con un paño absorbente mojado y escurrido. Esperar unos segundos
3. Presionar sobre la mancha con el paño y frotar suavemente sobre el tejido con movimientos circulares. Repetir el proceso hasta que desaparezca la mancha.

EN. TECHNICAL CHARACTERISTICS
Composition
100% Repreve® Polyester Recyclé
Environnement
Fabriqué en polyester recyclé 100% après consommation.
Weight
280g / m²
Abrasion resistance
>50000 cycles. Usage intense
Flammability
EN 1021 part 1-2
BS 7176 Low Hazard
CLEANING AND MAINTENANCE
For normal maintenance it is recommended to use a household vacuum cleaner with a soft brush.
The Aqua Clean technology allows the cleaning with water of many spots, in three simple steps:
1. Remove any excess residue from the upholstery
2. Apply water over the stain, either directly or using a damp cloth. Wait a few seconds
3. Press down over the stain with the damp cloth and rub gently over the fabric using circular movements. Repeat the process until the stain disappears.

FR. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Composition
100% Repreve® Polyester Recyclé
Environnement
Fabriqué en polyester recyclé 100% après consommation.
Poids
280g / m²
Résistance à l'abrasion
>50000 cycles. Usage intense
Flammabilité
EN 1021 partie 1-2
BS 7176 Low Hazard
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour un entretien normal, il est recommandé d'utiliser un aspirateur domestique avec une brosse douce.
La technologie Aqua Clean permet le nettoyage à l'eau de nombreuses taches, en trois étapes simples:
1. Enlever tout excès de résidus sur la sellerie
2. Appliquer de l'eau sur la tache, directement ou à l'aide d'un chiffon humide. Attendez quelques secondes
3. Appuyez sur la tache avec le chiffon humide et frottez doucement sur le tissu en effectuant des mouvements circulaires. Répétez le processus jusqu'à ce que la tache disparaît.

DE. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Zusammensetzung
100% Repreve® Recycelte Polyester
Umgebung
Besteht zu 100 Prozent aus post-consumer Polyester
Gewicht
280g / m²
Abriebfestigkeit
>50000 Zyklen. Hochstrapazierfähig
Entzündlichkeit
EN 1021 Teil 1-2
BS 7176 Low Hazard
REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG
Für die normale Wartung wird empfohlen, einen Haushaltstaubsauger mit einer weichen Bürste zu verwenden.
Die Aqua Clean-Technologie ermöglicht die Reinigung mit Wasser in vielen einfachen Schritten:
1. Entfernen Sie überschüssige Rückstände auf dem Bezug
2. Tragen Sie entweder direkt oder mit einem feuchten Tuch Wasser auf den Fleck auf. Warte ein paar Sekunden
3. Drücken Sie mit dem feuchten Tuch über den Fleck und reiben Sie mit kreisenden Bewegungen sanft über den Stoff. Wiederholen Sie den Vorgang, bis der Fleck verschwindet.

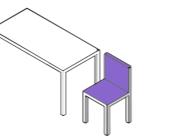


RV Rivet by Camira

ES. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Composición
100% Repreve® Poliéster Reciclado
Medio Ambiente
Producido con Poliéster 100% reciclado tras ser consumido.
Peso
280gr/m²
Resistencia a la abrasión
>50.000 ciclos. Trato severo
Inflamabilidad
EN 1021 part 1-2
BS 7176 Low Hazard
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
La tecnología Aqua Clean permite la limpieza con agua de gran cantidad de manchas, en tres sencillos pasos:
1. Retirar todo exceso de residuo vertido sobre la tapicería
2. Aplicar agua sobre la mancha, bien de forma directa o bien con un paño absorbente mojado y escurrido. Esperar unos segundos
3. Presionar sobre la mancha con el paño y frotar suavemente sobre el tejido con movimientos circulares. Repetir el proceso hasta que desaparezca la mancha.

EN. TECHNICAL CHARACTERISTICS
Composition
100% Repreve® Recycled Polyester
Environment
Made from 100% post-consumer recycled polyester
Weight
280gr / m²
Abrasion resistance
>50000 cycles. Severe Contract
Flammability
EN 1021 part 1-2
BS 7176 Low Hazard
CLEANING AND MAINTENANCE
For normal maintenance it is recommended to use a household vacuum cleaner with a soft brush.
The Aqua Clean technology allows the cleaning with water of many spots, in three simple steps:
1. Remove any excess residue from the upholstery
2. Apply water over the stain, either directly or using a damp cloth. Wait a few seconds
3. Press down over the stain with the damp cloth and rub gently over the fabric using circular movements. Repeat the process until the stain disappears.

FR. CARACTÉRISTI



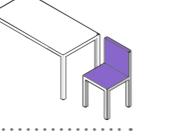
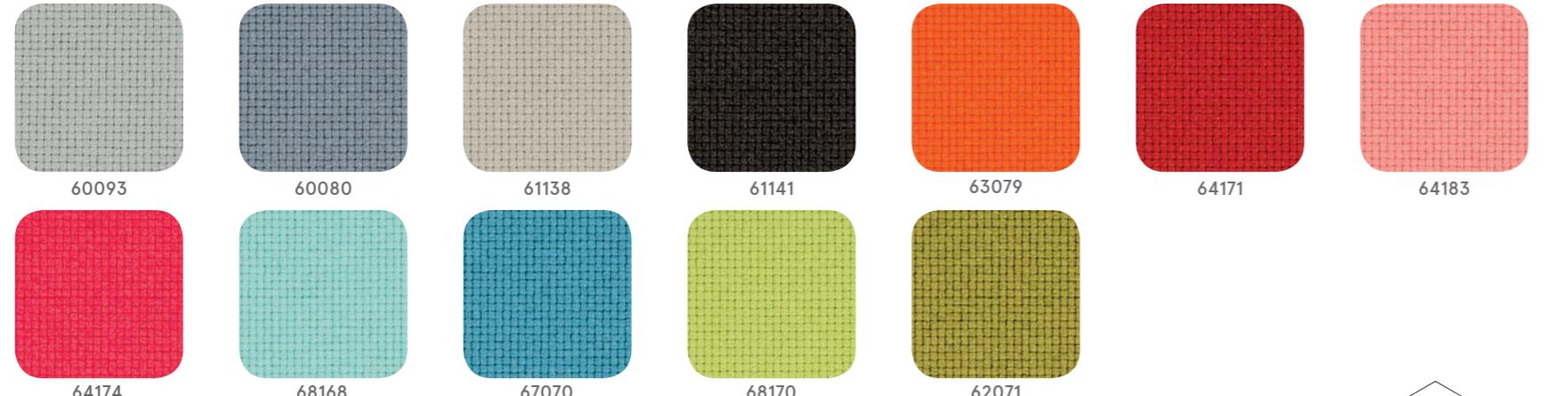
GU Go Uni by Gabriel

ES. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Composición 100% Trevira cs
Medio Ambiente Certificado Oeko-Tex® Standard 100
EU Ecolabel
No contiene metales pesados
Peso 435gr./lm
Resistencia a la abrasión > 100.000 ciclos Martindale BS EN 14465 - BS EN ISO 12947-2
Pilling 5-5 EN ISO 12945-2
Solidez a la luz 5-8 EN ISO 105-B02
Solidez al rozamiento 4-5 EN ISO 105x12 (húmedo/seco)
Inflamabilidad Ignifugo
EN 1021 part 1-2 - BS 5852 0-1
BS716 Medium Hazard
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
Limpieza en seco o con un paño húmedo o con un jabón apropiado para tapicería

EN. TECHNICAL CHARACTERISTICS
Composition 100% Trevira cs
Environment Oeko-Tex® Standard 100 Certificate
EU Ecolabel
Does not contain heavy metals
Weight 435gr./lm
Abrasion resistance > 100,000 cycles Martindale BS EN 14465 - BS EN ISO 12947-2
Pilling 5-5 EN ISO 12945-2
Light fastness 5-8 EN ISO 105-B02
Friction fastness 4-5 EN ISO 105x12 (wet/dry)
Inflammability Flame retardant
EN 1021 part 1-2 - BS 5852 0-1
BS716 Medium Hazard
CLEANING AND MAINTENANCE
For routine maintenance it is recommended to use a household vacuum cleaner with a soft brush.
Dry cleaning or with a damp cloth or with a suitable soap for upholstery

FR. CARACTÉRISSQUES TECHNIQUES
Composition 100% Trevira cs
Environnement Certificat Oeko-Tex® Standard 100
Ecolabel UE
Ne contient pas de métaux lourds
Poids 435gr / lm
Résistance à l'abrasion > 100 000 cycles Martindale BS EN 14465 - BS EN ISO 12947-2
Pilling 5-5 EN ISO 12945-2
Résistance à la lumière 5-8 EN ISO 105-B02
Résistance au frottement 4-5 EN ISO 105x12 (humide / sec)
Inflammabilité Flammes retardant
EN 1021 partie 1-2 - BS 5852 0-1
BS716 Medium Hazard
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour l'entretien de routine, il est recommandé d'utiliser un aspirateur domestique avec une brosse douce.
Nettoyage à sec ou avec un chiffon humide ou avec un savon approprié pour l'ameublement

DE. TECHNISCHE MERkmale
Zusammensetzung 100% Trevira cs
Umwelt Oeko-Tex® Standard 100 Zertifikat
EU-Umweltzeichen
Entält keine Schwermetalle
Gewicht 435g / lm
Abriebfestigkeit > 100.000 Zyklen Martindale BS EN 14465 - BS EN ISO 12947-2
Pilling 5-5 EN ISO 12945-2
Lichtechtheit 5-8 EN ISO 105-B02
Reibechtheit 4-5 EN ISO 105x12 (nass/trocken)
Entflammbarkeit Flammeschutzmittel
EN 1021 Teil 1-2 - BS 5852 0-1
BS716 Medium Hazard
REINIGUNG UND WARTUNG
Für die routinemäßige Wartung wird empfohlen, einen Haushaltsstaubsauger mit einer weichen Bürste zu verwenden.
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
Limpieza en seco o con un paño húmedo o con un jabón apropiado para tapicería



GC Go Couture by Gabriel

ES. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Composición 100% Trevira cs
Medio Ambiente Certificado Oeko-Tex® Standard 100
EU Ecolabel
No contiene metales pesados
Peso 435gr./lm
Resistencia a la abrasión > 80.000 ciclos Martindale BS EN 14465 - BS EN ISO 12947-2
Pilling 5-5 EN ISO 12945-2
Solidez a la luz 5-8 EN ISO 105-B02
Solidez al rozamiento 4-5 EN ISO 105x12 (húmedo/seco)
Inflamabilidad Ignifugo
EN 1021 part 1-2 - BS 5852 0-1
BS716 Medium Hazard
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
Limpieza en seco o con un paño húmedo o con un jabón apropiado para tapicería

EN. TECHNICAL CHARACTERISTICS
Composition 100% Trevira cs
Environment Oeko-Tex® Standard 100 Certificate
EU Ecolabel
Does not contain heavy metals
Weight 435gr./lm
Abrasion resistance > 80,000 cycles Martindale BS EN 14465 - BS EN ISO 12947-2
Pilling 5-5 EN ISO 12945-2
Light fastness 5-8 EN ISO 105-B02
Friction fastness 4-5 EN ISO 105x12 (wet/dry)
Inflammability Flame retardant
EN 1021 part 1-2 - BS 5852 0-1
BS716 Medium Hazard
CLEANING AND MAINTENANCE
For routine maintenance it is recommended to use a household vacuum cleaner with a soft brush.
Dry cleaning or with a damp cloth or with a suitable soap for upholstery

FR. CARACTÉRISSQUES TECHNIQUES
Composition 100% Trevira cs
Environnement Certificat Oeko-Tex® Standard 100
Ecolabel UE
Ne contient pas de métaux lourds
Poids 435gr / lm
Résistance à l'abrasion > 80.000 Zylen Martindale BS EN 14465 - BS EN ISO 12947-2
Pilling 5-5 EN ISO 12945-2
Résistance à la lumière 5-8 EN ISO 105-B02
Résistance au frottement 4-5 EN ISO 105x12 (humide / sec)
Inflammabilité Flammes retardant
EN 1021 partie 1-2 - BS 5852 0-1
BS716 Medium Hazard
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour l'entretien de routine, il est recommandé d'utiliser un aspirateur domestique avec une brosse douce.
Nettoyage à sec ou avec un chiffon humide ou avec un savon approprié pour l'ameublement



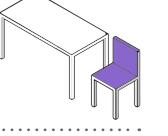
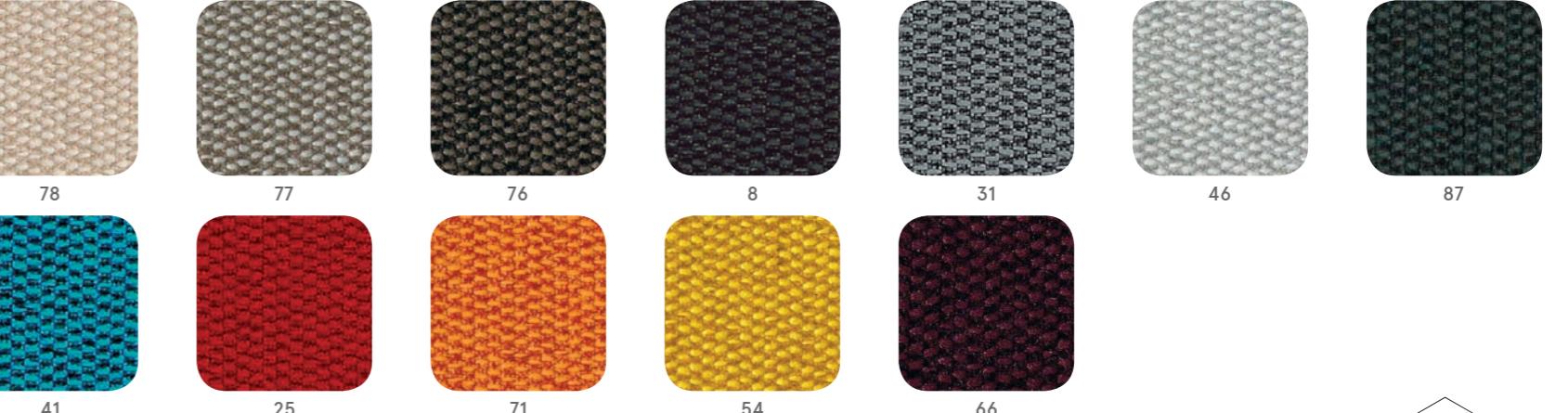
MF Messenger by Maharam - Kvadrat

ES. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Composición 78% Poliéster reciclado, 15% Polyester
7% Nylon
Téñido en hilado, posibles variaciones de tintadas
Tratamiento antimancha
Medio Ambiente
Certificado medioambiental EN ISO 9001 y ISO 14001
Peso 440gr./lm
Gewicht 440gr / lm
Resistencia a la abrasión
> 65.000 ciclos Martindale BS EN ISO 12947-2
Solidez a la luz 6-7 EN ISO
Lichtechtheit 6-7 EN ISO
Solidez al rozamiento 4-5 (humedo/seco)
Inflamabilidad EN 1021 parte 1/2 con tratamiento
EN 1021 Teil 1-2 - BS 5852 0-1
BS716 Mittlere Gefahr
REINIGUNG UND WARTUNG
Für die routinemäßige Wartung wird empfohlen, einen Haushaltsstaubsauger mit einer weichen Bürste zu verwenden.
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
Limpieza en seco o con un paño húmedo o con un jabón apropiado para tapicería

EN. TECHNICAL CHARACTERISTICS
Composition 78% Recycled polyester, 15% Polyester
7% Nylon
Spinning, possible tinting variations
Anti-stain treatment
Environment
Environmental certificate EN ISO 9001 and ISO 14001
Poids 440gr / lm
Gewicht 440g / lm
Resistance to abrasion
> 65,000 cycles Martindale BS EN ISO 12947-2
Solidity to light 6-7 EN ISO
Lightfastness 6-7 EN ISO
Solidity to friction 4-5 (wet/dry)
Flame resistance EN 1021 part 1/2 with treatment
EN 1021 Teil 1-2 - BS 5852 0-1
BS716 Danger moyen
CLEANING AND MAINTENANCE
For routine maintenance it is recommended to use a household vacuum cleaner with a soft brush.
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour l'entretien de routine, il est recommandé d'utiliser un aspirateur domestique avec une brosse douce.

FR. CARACTÉRISSQUES TECHNIQUES
Composition 78% Polyester recyclé, 15% Polyester
7% Nylon
Spinning, variations possibles de teinture
Traitement anti-taches
Environnement
Certificat environnemental EN ISO 9001 et ISO 14001
Poids 440gr / lm
Gewicht 440 g / lm
Résistance à l'abrasion
> 65.000 Zylen Martindale BS EN ISO 12947-2
Solidité à la lumière 6-7 EN ISO
Lichtechtheit 6-7 EN ISO
Solidité à la friction 4-5 (humide/sec)
Inflammabilité EN 1021 partie 1/2 avec traitement
EN 1021 Teil 1-2 - BS 5852 0-1
BS716 Mittlere Gefahr
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour la routine de nettoyage, il est recommandé d'utiliser un aspirateur domestique avec une brosse douce.

DE. TECHNISCHE MERkmale
Zusammensetzung 78% Recycling-Polyester, 15% Polyester
7% Nylon
Spinnen, mögliche Tönungsvariationen
Anti-Fleck-Behandlung
Umwelt
Umweltzertifikat EN ISO 9001 und ISO 14001
Gewicht 440g / lm
Abriebfestigkeit
> 65.000 Zylen Martindale BS EN ISO 12947-2
Lichtechtheit
> 65.000 Zylen Martindale BS EN ISO 12947-2
Rauchfestigkeit 4-5 (nass/trocken)
Inflammabilität EN 1021 Teil 1/2 mit Behandlung
BS5852 Teil 1 mit Behandlung
REINIGUNG UND WARTUNG
Für die routinemäßige Wartung wird empfohlen, einen Haushaltsstaubsauger mit einer weichen Bürste zu verwenden.
Chemische Reinigung oder mit einem feuchten Tuch oder mit einer geeigneten Seife für die Polsterung



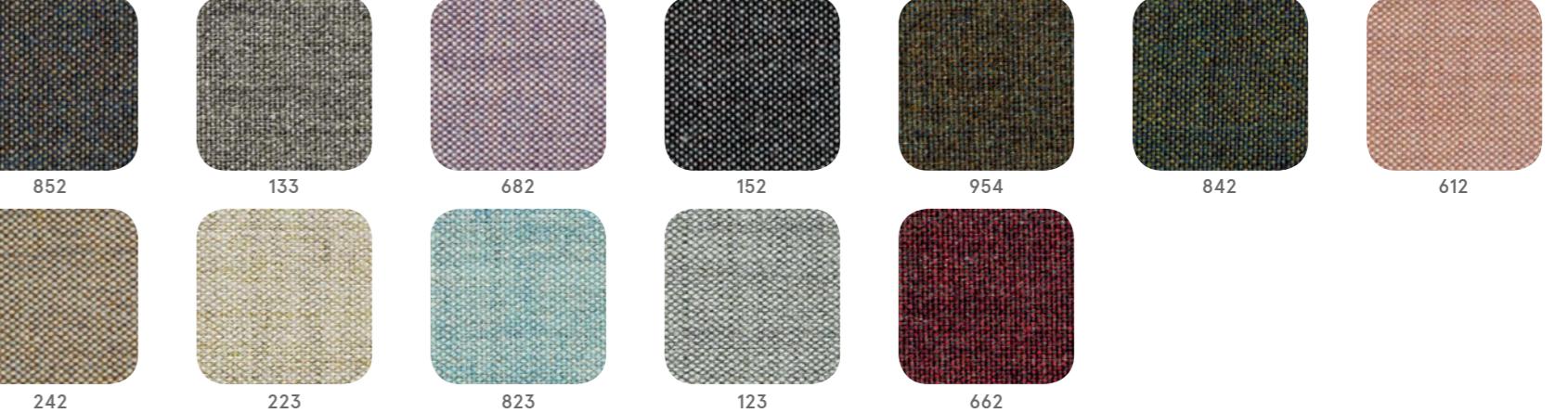
RE Remix 2 by Kvadrat

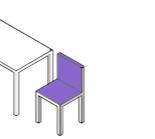
ES. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Composición 90% Lana Virgen peinada 10% Nylon
Téñido en material, posibles variaciones de tintadas
Medio Ambiente
Certificado medioambiental EN ISO 9001 y ISO 14001
Ecolabel
Peso 415gr./lm
Resistencia a la abrasión
> 100.000 ciclos Martindale BS EN ISO 12947-2
Solidez a la luz 5-7 EN ISO
Lichtechtheit 5-7 EN ISO
Solidez al rozamiento 4-5 (humedo/seco)
Inflamabilidad
EN 1021 parte 1/2 con tratamiento
EN 1021 Teil 1-2 - BS 5852 0-1
BS716 Mittlere Gefahr
REINIGUNG UND WARTUNG
Für die routinemäßige Wartung wird empfohlen, einen Haushaltsstaubsauger mit einer weichen Bürste zu verwenden.
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
Limpieza en seco o con un paño húmedo o con un jabón apropiado para tapicería

EN. TECHNICAL CHARACTERISTICS
Composition 90% Virgin combed wool 10% Nylon
Dyed in material, possible variations of tinted
Environment
Environmental certificate EN ISO 9001 and ISO 14001
Ecolabel
Peso 415gr / lm
Weight 415gr / lm
Resistance to abrasion
> 100,000 cycles Martindale BS EN ISO 12947-2
Solidity to light 5-7 EN ISO
Lightfastness 5-7 EN ISO
Solidity to friction 4-5 (wet/dry)
Flame resistance 4-5 (wet/dry)
EN 1021 part 1/2 with treatment
EN 1021 Teil 1 with treatment
CLEANING AND MAINTENANCE
For routine maintenance it is recommended to use a household vacuum cleaner with a soft brush.
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour l'entretien de routine, il est recommandé d'utiliser un aspirateur domestique avec une brosse douce.

FR. CARACTÉRISSQUES TECHNIQUES
Composition 90% laine peignée vierge 10% Nylon
Tissé dans le matériau, variations possibles de teinté
Environnement
Certificat environnemental EN ISO 9001 et ISO 14001
Ecolabel
Poids 415gr / lm
Gewicht 415 g / lm
Résistance à l'abrasion
> 100.000 Zylen Martindale BS EN ISO 12947-2
Solidité à la lumière 5-7 EN ISO
Lichtechtheit 5-7 EN ISO
Solidité à la friction 4-5 (humide/sec)
Inflammabilité
EN 1021 partie 1/2 avec traitement
EN 1021 Teil 1 with treatment
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour la routine de nettoyage, il est recommandé d'utiliser un aspirateur domestique avec une brosse douce.

DE. TECHNISCHE MERkmale
Zusammensetzung 90% reine gekämmte Wolle 10% Nylon
Im Material gefärbt, mögliche Variationen von getönt
Umwelt
Umweltzertifikat EN ISO 9001 und ISO 14001
Gewicht 415 g / lm
Abriebfestigkeit
> 100.000 Zylen Martindale BS EN ISO 12947-2
Lichtechtheit
> 100.000 Zylen Martindale BS EN ISO 12947-2
Rauchfestigkeit 4-5 (nass/trocken)
Inflammabilität
EN 1021 Teil 1/2 mit Behandlung
BS5852 Teil 1 mit Behandlung
REINIGUNG UND WARTUNG
Für die routinemäßige Wartung wird empfohlen, einen Haushaltsstaubsauger mit einer weichen Bürste zu verwenden.
Chemische Reinigung oder mit einem feuchten Tuch oder mit einer geeigneten Seife für die Polsterung





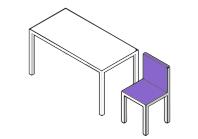
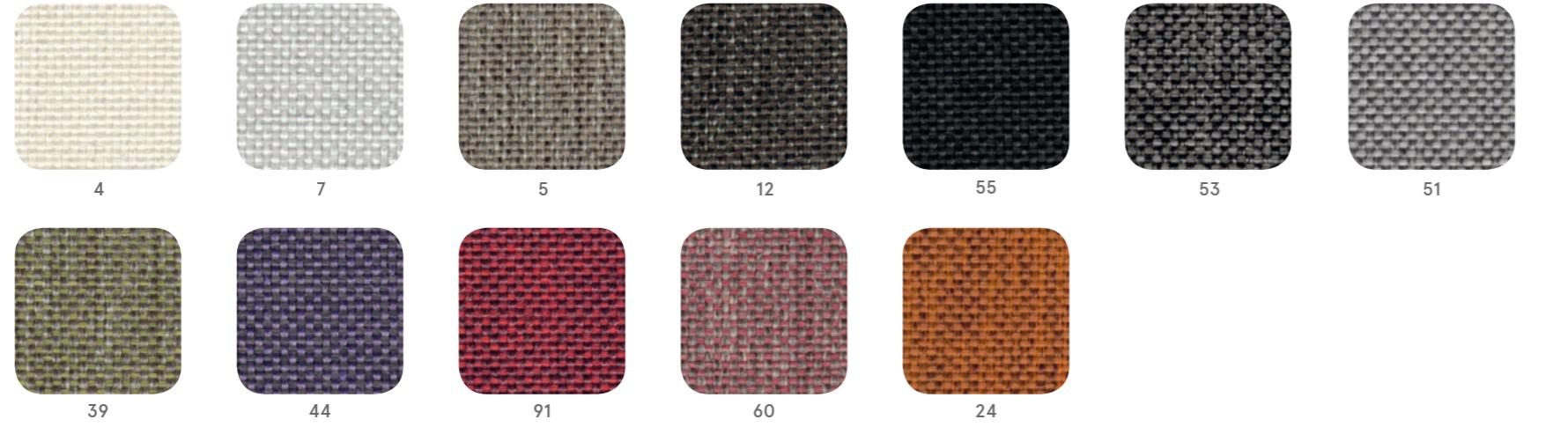
UR Urus by Crevin

ES. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 Composición
 50% PP 31% PES 19% CO
 Medio Ambiente
 Certificado medioambiental EN ISO 9001 y ISO 14001
 Peso
 658gr./lm
 Resistencia a la abrasión
 > 32.500 ciclos Martindale BS EN ISO 12947-2
 Solidez a la luz >6 EN ISO 105-B02:1998
 Solidez al rozamiento 3-4 (humedo/seco)
 Resistencia al Pilling 4-5 EN ISO 12945/2:2000
 Inflamabilidad
 EN 1021 part 1
 BS5852 source 0
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
 Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
 Limpieza en seco o con un paño húmedo o con un jabón apropiado para tapicería

EN. TECHNICAL CHARACTERISTICS
 Composition
 50% PP 31% PES 19% CO
 Environment
 Environmental certificate EN ISO 9001 and ISO 14001
 Weight
 658gr./lm
 Abrasion resistance
 > 32,500 cycles Martindale BS EN ISO 12947-2
 Light fastness> 6 EN ISO 105-B02: 1998
 Frost resistance 3-4 (wet/dry)
 Resistance to Pilling 4-5 EN ISO 12945/2: 2000
 Inflammability
 EN 1021 part 1
 BS5852 source 0
CLEANING AND MAINTENANCE
 For routine maintenance it is recommended to use a household vacuum cleaner with a soft brush.
 Dry cleaning or with a damp cloth or with a suitable soap for upholstery

FR. CARACTÉRISSQUES TECHNIQUES
 Composition
 50% PP 31% PES 19% CO
 Environnement
 Certificat environnemental EN ISO 9001 et ISO 14001
 Poids
 658gr./lm
 Résistance à l'abrasion
 > 32 500 cycles Martindale BS EN ISO 12947-2
 Solidité à la lumière> 6 EN ISO 105-B02: 1998
 Résistance au gel 3-4 (humide / sec)
 Résistance au boulochage 4-5 EN ISO 12945/2: 2000
 Inflammabilité
 EN 1021 partie 1
 BS5852 source 0
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
 Pour l'entretien de routine, il est recommandé d'utiliser un aspirateur domestique avec une brosse douce.
 Nettoyage à sec ou avec un chiffon humide ou avec un savon approprié pour l'ameublement

DE. TECHNISCHE MERKMALE
 Zusammensetzung
 50% PP 31% PES 19% CO
 Umwelt
 Umweltzertifikat EN ISO 9001 und ISO 14001
 Gewicht
 658gr./lm
 Umweltzeichen
 Résistance à l'abrasion
 > 32 500 cycles Martindale BS EN ISO 12947-2
 Solidité à la lumière> 6 EN ISO 105-B02: 1998
 Résistance au gel 3-4 (humide / sec)
 Résistance au boulochage 4-5 EN ISO 12945/2: 2000
 Flammbarkeit
 EN 1021 Teil 1 mit Behandlung
 BS5852 Teil 1 mit Behandlung
REINIGUNG UND WARTUNG
 Für die routinemäßige Wartung wird empfohlen, einen Haushaltsstaubsauger mit einer weichen Bürste zu verwenden.
 Chemische Reinigung oder mit einem feuchten Tuch oder mit einer geeigneten Seife für die Polsterung



PO Poema by Kiero

ES. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 Composición
 40% PES 13% CO 43% ACRI
 Protección antimanchas Teflon
 Medio Ambiente
 Ecofriendly
 Peso
 420gr./lm
 Resistencia a la abrasión
 > 17.000 ciclos Martindale
 Solidez a la luz 5
 Solidez al rozamiento 5
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
 Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
 Limpieza en seco o con un paño húmedo o con un jabón apropiado para tapicería

EN. TECHNICAL CHARACTERISTICS
 Composition
 40% PES 13% CO 43% ACRI
 Protection contre les taches de téflon
 Environment
 Eco friendly
 Weight
 420gr./lm
 Abrasion resistance
 > 17,000 Martindale cycles
 Light fastness 5
 Friction fastness 5
CLEANING AND MAINTENANCE
 For routine maintenance it is recommended to use a household vacuum cleaner with a soft brush.
 Dry cleaning or with a damp cloth or with a suitable soap for upholstery

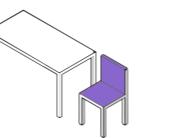
FR. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 Composition
 40% PES 13% CO 43% ACRI
 Protection contre les taches de téflon
 Environnement
 Ecofriendly
 Poids
 420gr./lm
 Résistance à l'abrasion
 > 17 000 cycles Martindale
 Résistance à la lumière 5
 Résistance à la friction 5
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
 Pour l'entretien de routine, il est recommandé d'utiliser un aspirateur domestique avec une brosse douce.
 Nettoyage à sec ou avec un chiffon humide ou avec un savon approprié pour l'ameublement

DE. TECHNISCHE MERKMALE
 Zusammensetzung
 40% PES 13% CO 43% ACRI
 Teflon Fleckschutz
 Umwelt
 Umweltfreundlich
 Gewicht
 420 g / lm
 Abrichtfestigkeit
 > 17.000 Martindale-Zyklen
 Lichtechtheit 5
 Reibechtheit 5
REINIGUNG UND WARTUNG
 Für die routinemäßige Wartung wird empfohlen, einen Haushaltsstaubsauger mit einer weichen Bürste zu verwenden.
 Chemische Reinigung oder mit einem feuchten Tuch oder mit einer geeigneten Seife für die Polsterung





Brunei by Froca



ES. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 Composición
100% PES
 Protección antimanchas Teflon
 Medio Ambiente
 Ecofriendly
 Peso
 406gr./lm
 Resistencia a la abrasión
 >30.000 ciclos Martindale BS EN ISO 12947-2
 Solidez a la luz 5 EN ISO 105-B02:1994
 Resistencia al Pilling: 4 ISO 12945-2
 Solidez a la limpieza en seco: 4-5 ISO 105x12:2001
 Solidez de los colores al lavado: 4-5 ISO 105x12:2001
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
 Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
 Limpieza en seco o con un paño húmedo o con un jabón apropiado para tapicería

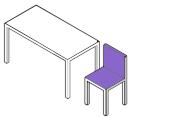
EN. TECHNICAL CHARACTERISTICS
 Composition
100% PES
 Teflon stain protection
 Environment
 Eco friendly
 Weight
 406gr./lm
 Abrasion resistance
 >30.000 cycles Martindale BS EN ISO 12947-2
 Light fastness 5 EN ISO 105-B02: 1994
 Resistance to Pilling: 4 ISO 12945-2
 Solidity to dry cleaning: 4-5 ISO 105x12: 2001
 Solidity of washing colors: 4-5 ISO 105x12: 2001
CLEANING AND MAINTENANCE
 For routine maintenance it is recommended to use a household vacuum cleaner with a soft brush.
 Dry cleaning or with a damp cloth or with a suitable soap for upholstery

FR. CARACTÉRISSQUES TECHNIQUES
 Composition
100% PES
 Protection contre les taches de Teflon
 Environnement
 Ecofriendly
 Poids
 406gr./lm
 Résistance à l'abrasion
 >30.000 cycles Martindale BS EN ISO 12947-2
 Résistance à la lumière 5 EN ISO 105-B02: 1994
 Résistance au Pilling: 4 ISO 12945-2
 Résistance au boulochage: 4 ISO 12945-2
 Solidité au nettoyage à sec: 4-5 ISO 105x12: 2001
 Solidité des couleurs de lavage: 4-5 ISO 105x12: 2001
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
 Pour l'entretien de routine, il est recommandé d'utiliser un aspirateur domestique avec une brosse douce.
 Nettoyage à sec ou avec un chiffon humide ou avec un savon approprié pour l'ameublement

DE. TECHNISCHE MERKMALE
 Zusammensetzung
100% PES
 Teflon Fleckschutz
 Umwelt
 Umweltfreundlich
 Gewicht
 406 g / lm
 Abriebfestigkeit
 >30.000 Zyklen Martindale BS EN ISO 12947-2
 Lichtechtheit 5 EN ISO 105-B02: 1994
 Pillingbeständigkeit: 4 ISO 12945-2
 Trockenheit: 4-5 ISO 105x12: 2001
REINIGUNG UND WARTUNG
 Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
 Limpieza en seco o con un paño húmedo o con un jabón apropiado para tapicería



Roland by Froca



ES. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 Composición
100% PES
 Protección antimanchas Teflon
 Medio Ambiente
 Ecofriendly
 Peso
 476gr./lm
 Resistencia a la abrasión
 >30.000 ciclos Martindale BS EN ISO 12947-2
 Solidez a la luz 4-5 EN ISO 105-D01 UNE40099
 Solidez al rozamiento 4-5 (húmedo/seco)
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
 Para el mantenimiento habitual se recomienda usar una aspiradora doméstica con un cepillo suave.
 Limpieza en seco o con un paño húmedo o con un jabón apropiado para tapicería

EN. TECHNICAL CHARACTERISTICS
 Composition
100% PES
 Teflon stain protection
 Environment
 Ecofriendly
 Weight
 476g / lm
 Abrasion resistance
 >30.000 cycles Martindale BS EN ISO 12947-2
 Light fastness 4-5 EN ISO 105-D01 UNE40099
 Resistance to friction 4-5 (wet / dry)
CLEANING AND MAINTENANCE
 For routine maintenance it is recommended to use a household vacuum cleaner with a soft brush.
 Dry cleaning or with a damp cloth or with a suitable soap for upholstery

FR. CARACTÉRISSQUES TECHNIQUES
 Composition
100% PES
 Protection contre les taches de téflon
 Environnement
 Ecofriendly
 Poids
 476 g / lm
 Résistance à l'abrasion
 >30.000 cycles Martindale BS EN ISO 12947-2
 Résistance à la lumière 4-5 EN ISO 105-D01 UNE40099
 Résistance à la friction 4-5 (humide / sec)
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
 Pour l'entretien de routine, il est recommandé d'utiliser un aspirateur domestique avec une brosse douce.
 Nettoyage à sec ou avec un chiffon humide ou avec un savon approprié pour l'ameublement

DE. TECHNISCHE MERKMALE
 Zusammensetzung
100% PES
 Teflon Fleckschutz
 Umwelt
 Umweltfreundlich
 Gewicht
 476 g / lm
 Abriebfestigkeit
 >30.000 Zyklen Martindale BS EN ISO 12947-2
 Lichtechtheit 4-5 EN ISO 105-D01 UNE40099
 Rauchbeständigkeit 4-5 (nass / trocken)
REINIGUNG UND WARTUNG
 Für die routinemäßige Wartung wird empfohlen, einen Haushaltstaubsauger mit einer weichen Bürste zu verwenden.
 Chemische Reinigung oder mit einem feuchten Tuch oder mit einer geeigneten Seife für die Polsterung



